

EL IRIS

Número 220
atrasado 0-20
TELÉFONO, 71
CIUDADELA

ANO XXV

DIARIO ANTIFASCISTA

Núm. 7.168

Ciudadela (Menorca) viernes 5 de Marzo de 1937

1535-1937

(Conclusión)

Todos los males hicieron su labor y en medio de aquella algarabía y destrezo ni los que habían comprado su libertad con el relajamiento de la propia y de la ajena moral, con la perfidia y la delación, quedaron exceptuados del saqueo y del castigo del bandidaje. Los que se afanaron para conseguir la entrega de la ciudad, sufrieron, desde luego, las consecuencias de su propia traición. El mismo Barbarroja los golpeó duramente para obligarles a extender y continuar las delaciones.

Ochocientos habitantes, ¡más de la mitad de la población total de Mahón! fueron arrancados de su hogar, apresados y obligados a seguir en cautiverio navegando entre las huestes del pirata. Algunos hijos de otras poblaciones de la isla, quedaron también prisioneros. La gente más joven, la más robusta, los sostenes de cada una de las familias fueron a morir cautivos en las tierras africanas al servicio de los enemigos de su Patria y adversarios de su moral.

Durante la mañana siguiente Barbarroja se hizo a la mar, satisfechos sus apetitos de venganza, cargadas sus naves con los tesoros humanos y materiales de la ciudad, dejando el vilipendio, la desolación, el dolor y la ruina. Mientras tanto los traidores supervivientes, que habían vendido a sus hermanos y contribuido a la deshonra de sus madres, hijas y hermanas huyeron, llenos de afrenta a refugiarse en una casa predial del término de San Clemente.

Sin embargo, la justicia señaló pronto a los relajados traidores. La depuración no se hizo esperar comenzando el día 8 del mismo septiembre, por medio de una información testifical. A las declaraciones de los testigos siguieron las de los acusados, y el día 20 de octubre del mismo año, después de doce meses de humillaciones y sufrimientos, terminado el proceso, fueron sacados de las prisiones, para leerles la sentencia. Por ella, los traidores, fueron condenados a ser decapitados, y mutilados.

La cabeza del que bajó las murallas para pactar con el enemigo fué expuesta en el mismo lugar donde realizó su repugnada acción.

Los miembros de unos y otros

condenados fueron repartidos en los lugares donde realizaron sus infames traiciones. En la puerta del edificio comunal se colocó la cabeza del primero que propuso la rendición. En la puerta del recinto amurado el brazo derecho del que acudió a abrirlo y así con este ejemplar y espantoso modo fué ejecutada la sentencia el día 24 del mes de octubre de 1536.

La experiencia es ¡oh conmovido lector! fuente de sabias y muy prudentes enseñanzas. Raramente ocurre nada absolutamente nuevo en la Historia de la vida de los pueblos.

Si recordamos las murallas que circundaban a nuestra pequeña ciudad, con los escasos y desproporcionados medios que entonces existían para destruirlas o escalarlas, obtendremos la convicción de que si nuestros antepasados hubieran conservado la energía moral necesaria, si entre ellos no se hubiese adelantado «la quinta columna» a sembrar el terror y el desconcierto, el pirata Barbarroja y sus mesnadas, ascendientes directos de los moros que actúan a las órdenes de Franco, traidor como el que más a su Patria y a su Ley, aquellos no hubieran podido destrozarse, ni deshonorar al pueblo de Mahón.

Como las armas por muy terribles y eficaces que sean, a menudo no bastan para dominar a un Pueblo, cuando este decidido y compacto, lucha por su vida, por su honor, y por su libertad, en la táctica guerrera se acude siempre a las mañas que conducen al quebrantamiento de la energía moral. Para conseguir este objetivo no se descuidan medios, y se imaginan y ponen en práctica toda clase de subterfugios. Desde la amenaza retumbante a la promesa falaz. Desde la siembra de la división y del pánico, a la irvención de la noticia falsa, suculenta y desconcertante. Por esto, la radio, la prensa, la hoja volandera, el bulo travieso y clandestino, el espía seductor y falaz el miedoso que corre y propaga su debilidad, todo esto y mucho más son medios y ardites de la guerra.

Ninguno de ellos debe tener pe-

Menorca, por la cantidad y calidad de sus fortificaciones, por el mar que ofrece amplio campo de tiro, por los acantilados abruptos e inabundables, por sus escasas y fácilmente defendibles playas, tiene ante sí la garantía de libertarse de sufrir la terrible hecatombe de una invasión. Evoquemos a la isla hermana, a la mártir Ibiza que en el transcurso de esta época pesa enormemente trágica, ha sufrido los horrores de varios desembarcos.

MENORCA HOY ES INEXPUGNABLE. Ninguna fortificación, ningún baluarte existe en el Mundo que disponga de armas más modernas, más poderosas, ni más eficaces. Los mejores cañones de los mayores y más potentes acorazados de Inglaterra, Italia, Japón o Norteamérica, no podrían afrontar con garantías de éxito un combate con los largos anteojos que vigilan nuestras costas y están prestos para hundir a quien quiera atreverse a desafiar la potencia irresistible de nuestros proyectiles y el heroísmo de nuestros soldados, los cuales tienen plena conciencia de que a su cargo se halla la custodia de los seres más queridos y el patrimonio espiritual que inspira la presente lucha.

Para esto, para salvaguardar todas las garantías de nuestra Victoria solo es preciso adquirir una condición:

«Conservar, inquebrantable la confianza en nuestros medios. No dejarnos arrullar por los que añoran el quebrantamiento de nuestra energía, de nuestra unidad de acción y uniformidad de deseos.

Atención y presteza a todo lo que pueda acrecentar nuestra fortaleza de ánimo.

Estudio, disciplina y cuidado a todo lo que puede y debe capacitarnos en el manejo de nuestras armas y en la eficacia de nuestras acciones.

Reserva y cultivo de nuestros recursos tanto morales como materiales.

Destrucción inmediata de toda maniobra disolvente. Aprendamos la lección de la Historia.

Apliquémosla, sin desmayo, y sin que nos tiemble el brazo, ni vacile la voluntad.

La experiencia, la necesidad, y el ejemplo ajeno nos aconseja a desarrollar, sin el menor titubeo, las mejores medidas preventivas. Confianza, vigilancia. El derrotista, el espantadizo, el menguado

traidor no deben tener lugar, ni ocasión para carcomer nuestras energías, ni desbaratar nuestras filas.

Confianza y vigilancia. Disciplina. Mereciendo las autoridades tanto civiles, como militares, la confianza de los menorquines, debemos contribuir, en todo momento a fortalecer su prestigio actuando dentro una disciplina voluntaria.

Las autoridades tan identificadas con todos nuestros organismos son las indicadas para dirigir y ordenar cuanto sea preciso para la mayor garantía del orden ciudadano y la más extensa eficacia en la acción militar.

Cualquier acción incontrolada contribuiría a fecundar la desmoralización que a todo trance debemos evitar.

Con estos cuidados, Menorca puede ser espectadora severa y firme, segura de sí misma, viendo como se esfuman los peligros, se desacreditan las amenazas y se acerca la anhelada hora de la Paz y la Victoria.

U. H. P.

(De «La Voz de Menorca».)

Camarada: si sientes anhelos de solidaridad proletaria, ¿Porqué no has ingresado ya en el

Socorro Rojo Internacional?

Subdelegación Marítima DE CIUDADELA

JUNTA LOCAL DE ALISTAMIENTO DE LA MARINERÍA DE LA ARMADA

En sesión celebrada por esta Junta Local, se acordó señalar el jornal regulador de un bracero en Ciudadela y su término en seis pesetas.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo que ordena el artículo 173 del Reglamento vigente.

Ciudadela, 5 de Marzo 1937.

El Presidente,
FEDERICO GARAY.

Administración de Correos

Caja Postal de Ahorros

Por Decreto de 13 febrero próximo pasado y a partir de 1.º enero 1937, se eleva el interés de las cartillas de libre disposición, al ti-

Como d. July
d. la d. en

po de 3 por ciento. Igualmente, desde 1.º de enero se convierten las libretas a plazo de 3 y 6 meses a libre disposición, dejando subsistentes las de a plazo de un año, al interés de 3 y medio por ciento.

Lo que se hace público para general conocimiento y especialmente para los tenedores de cartillas de la Caja Postal de Ahorros.

Ciudadela, 2 Marzo de 1937.

El Administrador de Correos,

JUAN PONS.

COMISIÓN EJECUTIVA.

Miembros que componen la Co-

misión Ejecutiva de la Federación Local de Sociedades Obreras de Mahón, elegidos en el Congreso ordinario anual, celebrado el día 28 de Febrero último.

Presidente. — Floreal Barber Piris.

Vicepresidente. — Agustín Camps Sabater.

Secretario. — Fraternal Catchot Cardona.

Vicesecretario. — Gaspar Melsión Pons.

Tesorero. — Pedro Goñalons Pons.

Vocales. — Gaspar Melsión Oives y José Catchot Cardona.

COOPERATIVA POPULAR DE CRÉDITO Y AHORRO DE CIUDADELA

Rogamos a los tenedores de papel-moneda emitido por esta entidad, se sirvan canjearlo, en estas oficinas, en partidas de cincuenta y cien pesetas.

Ciudadela, 25 de Febrero de 1937.

El Presidente,

Clemente Casanovas.

El Secretario,

José Piqué de Vall.

Reproducimos de «La Voz de Menorca»:

Información radiotelegráfica

Frente Centro

Impresión del día

En la Ciudad Universitaria, el día de ayer fué de bastante inactividad. Los rebeldes intentaron algunos ataques, sosteniendo diversos combates con los nuestros que cada vez contraatacaron con creciente energía. Desde Madrid oyéronse los fuertes tiroteos, cayendo algunos obuses en el casco de la capital.

Se tienen detalles de la mina que los facciosos intentaban realizar aprovechando los túneles de conducción de la calefacción y al cantarillado que querían hacer llegar hasta el Pabellón de Odontología. Los nuestros tuvieron noticia de ello y por medio de una contra-mina hicieron volar el tunel que los facciosos construían matando a gran número de ellos.

Por el Puente de los Franceses, los rebeldes intentaron un ataque lanzando en vanguardia a los carros de asalto. Nuestra artillería detuvo a los tanques con sus disparos obligándoles a retroceder y el ataque no se produjo.

En los sectores del Sur del Tajo, la tranquilidad ha sido casi completa. Los nuestros fortifican las posiciones últimamente conquistadas.

En Avila, sigue el avance de los nuestros hacia Cebrenos.

En el Jarama el enemigo dió otra vez señales de vida. Dos ataques facciosos hacia la carretera de Levante, uno por Moraja del Tajuña y otro por la parte de Va-

llecas, fueron rechazados por los nuestros que obligaron a las fuerzas facciosas a regresar a sus puntos de partida, después de causarles grandes pérdidas. Los leales cuya moral es excelente están dispuestos a cumplir atentamente las órdenes del Alto Mando e impedir por todos los medios el avance de los facciosos en este sector, donde los facciosos a pesar de haber concentrado el grueso de sus fuerzas han recibido tan duros castigos no logrando ninguno de los objetivos que se proponían.

Parte de guerra del frente Centro

Madrid 3 a las 21'30. — El enemigo atacó otra vez por la parte del Jarama siendo rechazado con energía por nuestras tropas que mantienen íntegras sus posiciones.

En los sectores próximos a Madrid los leales continúan fortificando y consolidando las posiciones últimamente conquistadas.

En Guadalajara, ligeros tiroteos en el sector de Abanades, sin novedad por nuestra parte.

Parte de Marina y Aire

Valencia 3 a las 21. — Durante el día de ayer nuestras fuerzas de aviación del Norte actuaron intensamente en los sectores próximos a Oviedo. Nuestros aparatos de bombardeo lanzaron gran número de bombas sobre las posiciones facciosas del Escamplero. Nuestros cazas volando bajo ametrallaron a las concentraciones facciosas de este sector causándoles gran número de bajas.

Hoy, por las referencias que se tienen hasta ahora, nuestros aparatos se han limitado a prestar diversos servicios de reconocimiento, regresando sin novedad a sus bases.

Parte oficial del frente de Aragón

Barcelona. — Tiroteos en las avanzadas en todos los sectores.

Se ha pasado a nuestras filas un soldado de la guarnición facciosa de la ermita de Santa Quiteria.

La ofensiva leal en Granada. — Han sido conquistados ocho pueblos

Almería. — Se tienen detalles de los combates que se han librado estos últimos días en los frentes de Granada y en los cuales han salido vencedores los leales obligando a los facciosos a retirarse desordenadamente.

En los sectores de Ugijar, Pascaña y Orjiva ha sido ocupada una extensa zona de terreno, conquistando tras un formidable ataque el pueblo de Castelferro, que será la base de la próxima ofensiva que se está preparando. Los facciosos después de evacuar Calahonda han tenido que seguir replegándose hacia Motril que aparece amenazado por los nuestros.

Después de la toma de Tréveles y Pitres, los facciosos intentaron hacerse fuertes en la fábrica de Electricidad, donde para su defensa aprovecharon los cables de alta tensión, que fueron rotos por nuestra artillería, dándose el asalto a la Fábrica de Electricidad que cayó en nuestras manos.

Las pérdidas sufridas por los facciosos tanto en hombres como en material de guerra son verdaderamente formidables.

Almería 3. — La situación de esta zona mejora de día en día. Prosigue el gran ataque de los leales que hasta ahora han conquistado 8 pueblos con una extensión superficial de más de 50 kilómetros. El avance se ha desarrollado especialmente por la parte de Orjiva y Cubiles.

Para dar idea del gran botín conquistado por nuestras tropas, basta el decir que los víveres arrebatados al enemigo se sobra para mantener durante tres meses a todas nuestras columnas que operan en estos frentes.

Gran número de personas que se habían retirado a las montañas ante el ataque de los facciosos regresan a sus pueblos encontrándose muchos de ellos con que sus familiares han sido fusilados.

El Alto Mando leal ha ordenado que sean respetados todos los pequeños propietarios. Los que no tienen tierras propias serán asentados en las tierras pertenecientes a los facciosos.

La medida ha causado gran contento pues serán muchos los beneficiados por ella.

Queipo de Llano ha salido para Málaga

Gibraltar. — Se tienen noticias en esta plaza de la sorpresa y malestar que ha producido la ofensiva leal Orjiva, Ugijar y Cubiles. La caída de la Fábrica de Electricidad de Motril en poder de los gubernamentales es uno de los expo-

nentes

fundida

El ge

salido p

laga, a

de toda la

extensísima

zona ame-

nazada por el

victorioso

avance de

las columnas

republicanas.

El sitio de Oviedo. — La capital

asturiana va

conquistándose

casa por casa

Gón. — Continúa el mal tiempo

dificultando el normal desarrollo

de las operaciones en los frentes

asturianos. Nuestras tropas pro-

siguen con heroísmo y tenacidad

la ofensiva comenzada filtrándose

poco a poco dentro de Oviedo, que

se encuentra atacada por varios

puntos diferentes.

En Santo Domingo, los leales

van conquistando casa tras casa,

a pesar de la tenaz resistencia de

los facciosos que resisten con la

rabia de la desesperación la embes-

tida de los nuestros que saben les

ha de ser fatal.

En el Escamplero nuestras po-

siciones dominan a las rebeldes,

no habiéndose efectuado el asalto

decisivo a causa de la lluvia. En

el sector de las Aloratrices los

nuestros han rodeado a las posi-

ciones rebeldes que se encuentran

en situación difícilísima.

En San Lázaro, la conquista del

grupo de las Escuelas Altamira

motivó una batalla sangrienta,

pues las fuerzas de falangistas,

tercio, moros y guardias civiles,

intentaron defender el edificio su-

friendo severísimas pérdidas. En

cambio la guarnición de dicho edi-

ficio se entregó, manifestando que

al comenzar el ataque de los nues-

tros el sargento que era el coman-

dante de dicha guarnición salió pa-

ra Oviedo con el pretexto de bus-

car refuerzos. Los encargados de

la defensa se encerraron en los

sótanos con la intención de entre-

garse a los leales así que estos se

acercaran al edificio. Como este

último extremo ha podido ser com-

probado el mando ha perdonado a

todos los soldados capturados.

La resistencia de los facciosos

se concentra en el Naranco, donde

tienen fuertes atrincheramientos y

varias baterías de artillería, una

del 15 que molesta continuamente

a nuestras tropas.

Así que el tiempo mejore se in-

tentará el asalto definitivo al Na-

ranco, lo cual se prevé dará moti-

vo a intensos combates, pues los

rebeldes saben que la pérdida del

Naranco traerá consigo la inme-

diata rendición de la ciudad.

LORENZO PONS MARQUÉS
Médico-Oculista

Consulta diaria: de 11 a 1 y a horas convenientes.

Calle DOCTOR LLANSÓ, (antes San Fernando), 34. — MAHÓN.